

# 97150

#590

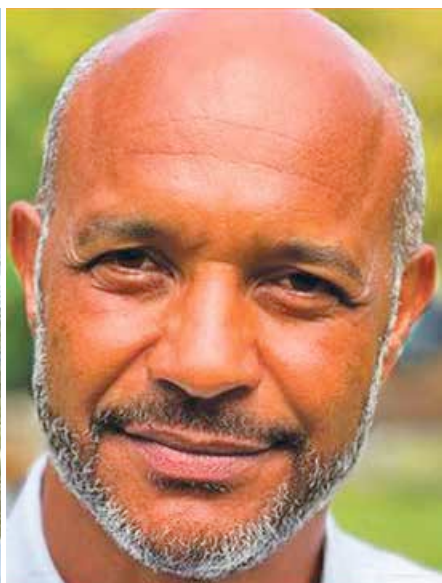
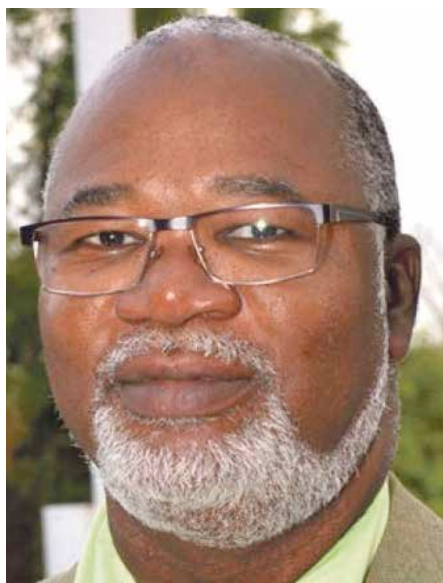
Vendredi  
Friday  
**25**  
Mars  
March  
2022

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

## ELECTIONS TERRITORIALES

# UNE TRIANGULAIRE POUR CE 2ND TOUR ; LE VAINQUEUR SERA CONNU DIMANCHE



pages 02, 03, 04

**Les bouteilles  
plastiques se recyclent  
à Super U**

page 07

**Les élections ont évincé  
la célébration du traité  
de Concordia**

page 09

**Chassé-croisé  
de préfets  
ce week-end**

page 10

Jeudi 31 mars 16H-20H

### PORTES OUVERTES

Déconfinez votre avenir,  
choisissez l'apprentissage!



## ISGCN

Créateur de talents  
du CAP au Bac +3

Découvrez aussi  
nos formations continues  
pour adultes

3 rue de la Liberté, Marigot / Tél : 0590 87 33 12  
info@isgcn-sxm.com / www.soualigaeducation.fr




### Journée Atelier Auto-Hypnose

SAMEDI 2 AVRIL 9H/18H

- Gestion de la douleur • Anxiété
- Arrêt des dépendances • Préparation examens
- Estime & confiance en soi • Gestion du sommeil
- Préparation accouchement

Inscription auprès de **Jany** au 06 90 66 36 17

**st.martin** Saint-Martin demain Association  
3 rue de la Liberté - Marigot

Certification de PNL (découvertes des outils de l'excellence  
de la communication possible dès le mois d'avril 2022)

Multi  
**CHANGE**

Change & services

<b>RUE KENNEDY</b> 8H00 - 17H00	<b>HOPE ESTATE</b> 8H00 - 17H00
<b>Western Union</b>	
<b>RUE KENNEDY</b> 8H00 - 16H30	<b>HOPE ESTATE</b> 8H00 - 16H30



★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

INTRODUCING THE ALL-NEW  
CHEVROLET GROOVE 2022



**COMING SOON, PRE-ORDER NOW!**

\*Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles.

No.2 Rue Indigo, Route N7, Grand Case  
+590 690 20 80 53 | Cel. +590 690 53 98 24



**Real**  
AUTO

# Une triangulaire pour le second tour du scrutin

Trois listes candidates sont en lice pour ce second tour : Team Gibbs 2022, RSM et Génération Hope 2022. Pour autant, si le nombre de listes a été divisé par deux, par le jeu des alliances et coalitions, on retrouve en leur sein la présence de toutes les têtes de listes candidates pour le premier tour.

Seule la liste Team Gibbs 2022 conduite par le président sortant Daniel Gibbs est restée à l'identique. Daniel Gibbs et ses colistiers l'ont faite enregistrer en préfecture au lendemain du premier tour du scrutin, lundi 21 mars, et la Team repartait en campagne à la suite. Une situation moins fluide pour les autres listes qui ont tergiversé durant ces deux journées de lundi et

mardi pour planter le décor et la stratégie pour la suite de l'élection. Si dès lundi soir il se profilait une alliance entre RSM (Louis Mussington) et Alternative (Valérie Damaseau), une incertitude a plané jusqu'à mardi après-midi quant aux intentions de Jules Charville, tête de liste de Génération Hope 2022 et Jacques Hamlet pour la liste Saint-Martin avec vous. Deux listes qui ont

largement compté dans le résultat des urnes de dimanche, ralliant respectivement 1465 et 1155 voix, soit 2620 voix à eux deux, sur les 8377 votes exprimés. Mardi matin, selon nos sources, aucune fusion n'avait été rendue possible avec le RSM et les deux têtes de listes Jules Charville et Jacques Hamlet penchaient pour la voie du désistement en indiquant leur consigne de vote à leurs électeurs. Coup de théâtre toutefois dans l'après-midi de mardi avec une coalition finalement sortie entre ces deux listes, auxquelles est venue se rajouter la liste Avenir Saint-Martin, conduite par Yawo Nyuiadz (626 voix au 1er tour). Pour mémoire, cette dernière liste a obtenu plus de 5% des suffrages exprimés du 1er tour, ce qui l'autorise à fusionner avec une autre liste, selon le code électoral.

## CANDIDATS TÊTES DE LISTES DU 1ER TOUR EN LICE POUR LE SECOND TOUR

C'est ainsi que les six têtes de listes du premier tour se retrouvent inscrites sur trois listes du second tour : Daniel Gibbs en tête de liste de la Team Gibbs 2022, Louis Mussington en tête de liste de RSM avec Valérie Damaseau en 8e position, Jules Charville en tête de liste de Génération Hope 2022 avec Jacques Hamlet en 3e position, et Yawo Nyuiadz en 7e position. Dans

cette dernière liste de coalition, sur les 26 membres se retrouvent 5 membres de la liste Saint-Martin avec vous : Jacques Hamlet n°3, Rosette Gumbs n°12, Martin Wilson n°13, Silvine John n°14, Marie-Louise Artsen n°18. Et 5 colistiers d'Avenir Saint-Martin sont également venus rejoindre les rangs de Génération Hope 2022 : Yawo Nyuiadz (7e), Diane Hodge (16e), Thierry Saint-Auret (17e), Nolwenn Chauvin (22e) et Sofia Carti-Codrington (26e). Ce sont donc dix nouveaux membres qui sont venus remplacer les membres de la liste originelle Génération Hope 2022.

Quant à la liste RSM conduite par Louis Mussington, elle a dû faire la place pour la venue de 5 colistiers de la liste Alternative : Valérie Damaseau (8e), Audrey Gil (14e), Bernadette Ven-thou-Dumaine (16e), Ken Seymour (23e) et Léonard Maccow (25e). Un nouveau jeu est donc en place sur l'échiquier de ce second tour prévu de se dérouler ce dimanche 27 mars. Reste pour l'heure une grande inconnue, celle de l'abstention des électeurs. Espérons un regain de l'engagement citoyen pour cette élection capitale et déterminante pour les 5 années à venir de Saint-Martin. Pour rappel, dimanche 20 mars dernier, seuls 46% des votants inscrits sur la liste électorale se sont rendus aux urnes, soit 8729 personnes sur les 18962 recensées. V.D.

## La triangulaire de tous les dangers !

La course vers la victoire s'annonce très serrée. Avec 3 listes en lice et des résultats au 1er tour déjà très serrés, notamment entre les listes RSM et Team Gibbs 2022 qui n'ont que 55 voix d'écart, ayant remporté respectivement 25.38% et 24.72% des suffrages, quel sera le comportement des votants du 1er tour qui étaient au nombre de 8729, sachant que toutes les têtes de liste se retrouvent sur l'une de ces 3 listes ? Conserveront-ils leur 1er choix et suivre la liste dans laquelle figure leur candidat ? Eventuellement déçus par les unions qui se sont opérées, vont-ils reporter leur voix sur une autre liste candidate ? Si mathématiquement, les pronostics peuvent aller bon train, en additionnant les voix reportées par chacun des candidats qui se sont regroupés dans les listes qui ont fait alliance, les sciences humaines ne sont a contrario pas une science exacte et le comportement individuel de chacun des votants ne peut se réduire à des équations mathématiques. Même le nombre de votants qui se sont exprimés dimanche dernier peut encore évoluer dimanche prochain, à la hausse ou à la baisse. On l'espère à la hausse. Quoiqu'il en soit, avec le jeu de la triangulaire, pour remporter la victoire et se voir attribuer la prime majoritaire en termes de sièges (8 sièges pour Saint-Martin), chacune des listes devra remporter au moins un tiers des suffrages pour être élue, ce qui fait un minimum de 3000 voix (+1 voix), si l'on arrive à 9000 votants (47.46% de participation au vote). Pour mémoire, le RSM a remporté 2126 voix, la Team Gibbs 2022 en a comptabilisé 2071, Génération Hope 1465 voix, Saint-Martin avec vous 1155 voix, Alternative 934 voix et Avenir Saint-Martin 626 voix. Le taux de participation au 1er tour a été de 46.03%. V.D.

## Liste électorale : information sur les modalités d'inscription et de radiation

Plusieurs dizaines de personnes ont remonté des dysfonctionnements quant à leur inscription sur les listes électorales. Voulant aller voter dimanche 20 mars dernier, elles ont eu la désagréable surprise de constater qu'elles avaient été radiées...

La Collectivité apporte des précisions sur le sujet et les personnes habilitées à voter à Saint-Martin qui auraient été radiées, si elles veulent utiliser leur droit de vote dimanche 27 mars prochain, doivent se présenter dans les meilleurs délais au service des élections de la Collectivité puis au tribunal pour régulariser leur situation. Le service des élections se situe dans les locaux placés derrière la gare routière de Marigot, rue de Hollande. Ce service est ouvert ce vendredi entre 8h30 et 14 heures. Tél. : 0590 29 59 20.

### COMMUNIQUÉ DE LA COLLECTIVITÉ SUR LES MODALITÉS D'INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES :

La Collectivité de Saint-Martin tient à apporter des précisions sur les modalités d'inscription sur la liste électorale et la législation en matière de radiation des électeurs. Depuis la mise en place du répertoire électoral unique (REU) sur l'ensemble du territoire français, il n'est plus possible pour un électeur de s'inscrire sur plusieurs listes électorales à la fois. Ce répertoire unique permet la mise à jour en continu des listes électorales à l'initiative, soit des communes (et collectivités) qui procèdent aux inscriptions et radiations des électeurs, soit de l'institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) sur la base des informations transmises par différentes administrations (justice, Intérieur, Affaires étrangères, etc.). Depuis les élections européennes de 2019, l'INSEE signale les doubles inscriptions à la Collectivité et envoie un courrier aux personnes concernées pour les informer du risque de radiation et de la nécessité urgente de régulariser leur situation. La Collectivité, lorsqu'elle détient leurs coordonnées téléphoniques ou électro-

niques, contacte ces personnes pour les inviter à régulariser leur situation au plus vite. Lorsque la personne ne se manifeste pas malgré les courriers de relance, elle est automatiquement radiée de la liste électorale. Les personnes sont aussi radiées lorsqu'elles s'inscrivent sur une autre liste ou qu'elles ont fait leur recensement dans un autre département.

Plusieurs personnes ont donc constaté leur radiation lors de ce scrutin territorial 2022. L'objectif de la Collectivité est bien sûr de les aider à procéder à leur réinscription sur la liste de Saint-Martin, et ce dans les meilleurs délais. Pour pouvoir voter dimanche 27 mars prochain, les personnes concernées sont invitées à se rendre rapidement au service des Elections, munis de leur pièce d'identité, pour retirer une attestation d'omission et faire la démarche auprès du juge avant le 2nd tour des élections.

Pour rappel : voter est un acte citoyen. Il est important de préciser qu'il revient à chaque électeur de vérifier par lui-même s'il est bien inscrit sur la liste électorale, et ce, bien en amont des phases d'élections.

Pour vérifier son inscription, il suffit de se rendre sur [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr) ou de se rapprocher du Bureau des élections de Saint-Martin - Réception du public du lundi au vendredi, de 8h30 à 14H00 - rue de Hollande Ancien bâtiment Evelynna Halley (gare routière) à Marigot - Tel : 0590 29 59 20.

Pour s'assurer de bien recevoir les courriers et documents électoraux en amont de chaque scrutin, chaque citoyen inscrit sur la liste électorale doit vérifier l'adresse postale d'inscription rattachée à son nom. Les personnes inscrites depuis plusieurs années doivent redoubler de vigilance et vérifier leur situation pour éviter toute irrégularité le jour du scrutin.



## L'art de fer

Ferronnerie d'art





**DÉCOUPE AU PLASMA**  
**PORTE D'ENTRÉE - PORTAIL**  
**GARDE CORPS - CACHE CLIM**

**95 B route de Sandy ground**  
**+590 690 58 73 77**  
**lartdefer971@gmail.com**

# La liste Alternative rejoint le RSM

Conduite par Valérie Damaseau, 1ere vice-présidente sortante et présidente de l'Office de tourisme, la liste Alternative, arrivée en 5e position au 1er tour, avec 11.15% des suffrages, a finalement rejoint la liste du RSM, menée par Louis Mussington, arrivée devant la Team Gibbs au premier tour du scrutin.

## VALÉRIE DAMASEAU ENTEND CONTINUER LE TRAVAIL ENTREPRIS DANS LE SECTEUR DU TOURISME



LOUIS MUSSINGTON (RSM) ET VALÉRIE DAMASEAU (ALTERNATIVE)

« En faisant ce choix de l'alliance avec le RSM, notre stratégie, en cas de victoire, est de rester aux commandes de l'Office de Tourisme, ainsi qu'à la direction du tourisme de la Collectivité, afin que notre travail mené depuis 5 ans et qui porte aujourd'hui ses fruits, puisse continuer. L'Office de tourisme a redoré son blason auprès des socioprofessionnels et nous avons travaillé avec nos homologues de la partie hollandaise, car le tourisme concerne l'île dans son ensemble. Il reste encore beaucoup à faire et le souhait de notre équipe Alternative qui reste très soudée, est de continuer le travail entrepris dans ce secteur et d'avancer dans le même sens. Cinq de mes colistiers sont à mes côtés et nous ne prétendons à aucun poste dans l'exécutif, seulement ceux concernant le tourisme », a commenté Valérie Damaseau qui assume parfaitement les choix pris par le groupe Alternative. V.D.

## Team Gibbs 2022 (Posts de la page Facebook éponyme)

Daniel Gibbs a dit : « Merci à vous, nos fidèles supporters, vous qui avez fait preuve de discernement, vous qui avez privilégié l'intérêt général, vous qui avez fait le choix de la continuité des projets, de l'avancement et de la prospérité, de l'altruisme... Votre confiance nous honore et renforce notre engagement pour Saint-Martin ! Rendez-vous le 27 Mars... »  
 « Je suis le seul candidat à maintenir mes convictions, mes valeurs, une équipe soudée, une équipe loyale. On était 26 au départ, on sera les mêmes 26 à l'arrivée », a indiqué le président sortant, dénonçant dans un autre poste les candidats qui font des alliances et calculs pour leur intérêt personnel : « L'entre-deux tours est traditionnellement le temps des alliances et des tractations, et vous n'échapperez pas à ce triste spectacle, celui des rapprochements anti-nature, motivés bien souvent par la soif du pouvoir (...) ».



## Generation Hope, Saint-Martin avec vous et Avenir Saint-Martin : The People's Choice pour le second tour

Messieurs Jules Charville, Jacques Hamlet et Yawo Nyuiadz, tiennent à remercier la population de Saint-Martin et leurs équipes qui ont travaillé à ce que l'union entre Generation Hope, Saint-Martin avec vous et Avenir Saint-Martin devienne une réalité au service de la population de Saint-Martin et en vue d'un gouvernement de coalition cohérent. Gouvernement de coalition qui sera une force de travail à la hauteur des défis de réussite en

confiance pour Saint-Martin. Après deux jours de négociations, de tentatives de rapprochement avec toutes les équipes avec lesquelles les valeurs de force de travail et d'intégrité sont partagées, ainsi qu'une vision commune pour la réussite de Saint-Martin en confiance, la liste d'union formée par Generation Hope, Saint-Martin avec vous et Avenir Saint-Martin est ravie d'officialiser sa participation au second tour aux élections territoriales du 27 mars 2022.

### Ils ont dit :

Jacques Hamlet (Saint-Martin avec Vous) :



« Il est vrai que je n'avais pas l'intention de revenir pour un second tour, mais j'ai entendu la volonté très forte de la population et de mes électeurs. Cette décision de rejoindre l'alliance formée avec Hope et Avenir Saint-Martin est un choix du cœur et de la raison, dans l'intérêt supérieur de Saint-Martin ».

Yawo Nyuiadz (Avenir Saint-Martin) :



« Nous avons été particulièrement convaincus par cette volonté de Generation Hope de faire de la fraternité et du vivre-ensemble une vertu cardinale de la prochaine gouvernance. Nous nous rejoignons également sur une volonté forte de faire de l'aménagement du territoire et du développement économique, à travers le tourisme et le numérique, un véritable atout pour Saint-Martin ».

Jules Charville (Génération Hope 2022) :

« Je salue Jacques Hamlet, Yawo Nyuiadz ainsi que leurs équipes d'avoir compris que ce qui nous unit est plus grand que ce qui pourrait nous éloigner. La liste d'union présentée par nos trois équipes, mais surtout voulue par une majorité des votants (près de 40%), s'est réunie sur des points communs forts de programme, ainsi qu'autour de l'idée qu'il faut qu'enfin que Saint-Martin entre dans une ère de stabilité, de maturité et de confiance, par-delà les égos. Nos priorités demeurent de reconstruire la confiance pour faire réussir Saint-Martin, valoriser les agents de la Collectivité, travailler à un vrai vivre-ensemble pour faire revenir l'esprit Friendly Island, lutter contre la corruption, et proposer un plan développement économique, humain et durable pour Saint-Martin ».



Carrefour  
market

Venez découvrir  
une des plus belles sélections  
de poissons et crustacés  
au rayon marée  
de votre Carrefour Market  
à Colebay !!!!

DÈS AUJOURD'HUI

ARRIVAGE  
MAREE

MAHI MAHI LOCAL ENTIER  
FILET DE MAHI MAHI LOCAL  
DOS DE SAUMON  
BAR ENTIER  
LOTTE

et bien plus encore en magasin...

1- \$1,15  
sur les  
enchassements  
en espèces

Du lundi au samedi : 8h - 20h  
Dimanche : 9h - 14h  
[www.cmsxm.net](http://www.cmsxm.net)

#53 Union Road COLE BAY +1-721-544-3156

### Liste Generation Hope 2022

- 1 - Jules Charville
- 2 - Angeline Marie Françoise Laurence
- 3 - Jacques Hamlet (liste Saint-Martin avec vous)
- 4 - Ketty Monique Paines
- 5 - Roméo Piper
- 6 - Aline Choisy
- 7 - Yawo Nyuiadzé (liste Avenir Saint-Martin)
- 8 - Jeannette Tomika Boirard Gumbs
- 9 - Jérôme Mourtada
- 10 - Carenne Hugues
- 11 - Louis Emmanuel Fleming
- 12 - Rosette Gumbs ép. Lake (liste Saint-Martin avec vous)
- 13 - Martin Ezikel Wilson (liste Saint-Martin avec vous)
- 14 - Sylviane John (liste Saint-Martin avec vous)
- 15 - Jérémie Huot
- 16 - Diana Jessica Hodge (liste Avenir Saint-Martin)
- 17 - Thierry Saint-Auret (liste Avenir Saint-Martin)
- 18 - Marie-Louise Artsen (liste Saint-Martin avec vous)
- 19 - Samuel Gumbs
- 20 - Isabel Buret Almonte
- 21 - Bertrand De France-Peters
- 22 - Nolwenn Chauvin (liste Avenir Saint-Martin)
- 23 - Clément Gumbs
- 24 - Agnès Alexander
- 25 - Laurent Drouin-Le May
- 26 - Sofia Carti Codrington (liste Avenir Saint-Martin)

### Liste Rassemblement Saint-Martinois (RSM)

- 1 - Louis Mussington
- 2 - Annick Petrus
- 3 - Alain Richardson
- 4 - Martine Beldor
- 5 - Raphael Sanchze Orozco
- 6 - Dominique Democrite Louisy
- 7 - Michel Petit
- 8 - Valérie Damaseau (liste Alternative)
- 9 - Frantz Gumbs
- 10 - Valérie Fonrose
- 11 - Marc- Gérald Menard
- 12 - Bernadette Davis
- 13 - Steven Cocks
- 14 - Audrey Gil (liste Alternative)
- 15 - Arnel Daniel
- 16 - Bernadette Venhou-Dumaine (liste Alternative)
- 17 - Desmond Flanders
- 18 - Marie-Alice Helissey
- 19 - Teddy Derby
- 20 - Johan Tage
- 21 - Patrice Whit
- 22 - Sabrina Carti
- 23 - Ken Seymour (liste Alternative)
- 24 - Afiya Mussington
- 25 - Léonard Maccow (liste Alternative)
- 26 - Joanita Ferdinand

### Liste Team Gibbs 2022

- 1 - Daniel Gibbs
- 2 - Mélissa Nicolas Rembotte
- 3 - Philidor Philippe
- 4 - Marie-Dominique Ramphort
- 5 - Alain Gros-Desormeaux
- 6 - Pascale Alix-Laborde
- 7 - Ambroise Lake
- 8 - Yolande Sylvestre
- 9 - Olivier Walwyn
- 10 - Annette Manuel Philips
- 11 - Daniel Richardson
- 12 - Abigail Pavot
- 13 - Warren Azema Pichon
- 14 - Lyne Taylor
- 15 - Sully Jacob
- 16 - Lucette Dumel-Peter
- 17 - Yann Lecam
- 18 - Levy Tony
- 19 - Denis Lake
- 20 - Olivia Peramin
- 21 - Philippe Arrendel
- 22 - Gwen Williams
- 23 - Stevenson Miller
- 24 - Sunita Mital
- 25 - Gilles Beaupère
- 26 - Clara Brander

## ÉLECTROMÉNAGER & MULTIMÉDIA

Du 25 mars au 9 avril 2022 inclus



# GRAND ménage DE Printemps

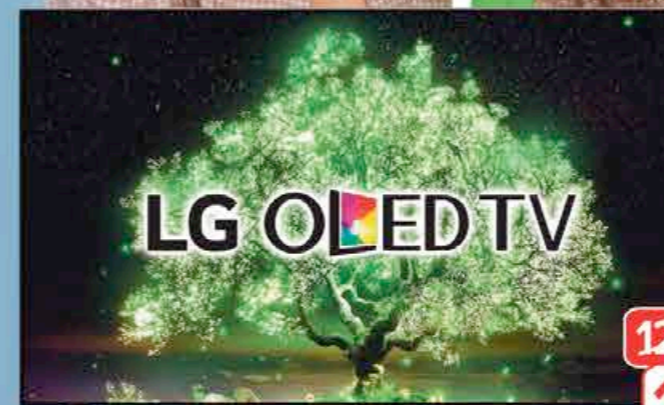
beko

CUISINIÈRE

- Type: Cuisinière gaz
- Capacité : 56 L
- Nombre de foyer : 4
- Dimension (hxlxp) : 85x50x50 cm
- Ref. : CSG42000WN



~~299€~~ -20€  
**279€**



LG SMART TV OLED 4K 55"  
Résolution : 3840 x 2160 pixels | Ultra HD 4K  
Smart Tv/Wifi/Bluetooth | Design Picture on metal  
Ref. : OLED55A16LAAEU

~~1209€~~ -60€  
**1149€**



~~189€~~ -10%  
**170€**

xiaomi

ASPIRATEUR BALAI  
Puissance : 50W | Capacité : 0,5L  
Niveau sonore : 79dB | Dust-cup  
Léger | Sans fil | Compact  
Ref. : BHR4636GL



beko

LAVE VAISSELLE TOUT INTÉGRABLE

- Capacité : 14c | 6 Programmes
- Niveau sonore : 46dB
- Technologie : ProSmart Inverter
- Confort : LedSpot
- Ref. : DIN26420

~~579€~~ -100€  
**479€**



SAMSUNG SMART TV 4K 55"  
Résolution : 3840 x 2160 pixels | Ultra HD 4K  
Smart Tv/Wifi/Bluetooth | Design Slim Look -3 Bezel-less  
Ref. : UE55AU7105KXXC

~~699€~~ -70€  
**629€**

~~249€~~ -30€  
**219€**

rowenta

ASPIRATEUR CUVE EAU & POUSSIERE

- Puissance:1500W | Capacité:30L
- Niveau sonore:76dB
- Accessoires inclus : suceur fente
- Brosse 2 en 1 et kit gros déchets
- Ref. : RU5053EH



~~139€~~ -10%  
**125€**

Nilfisk

NETTOYEUR HAUTE PRESSION

- Puissance : 1400W
- Niveau de pression : 110 bars
- Debit d'eau : 440 L/h
- Pompe en aluminium
- Piston en inox
- Ref. : C11075XTRA



KÄRCHER

NETTOYEUR VAPEUR

- Puissance : 2000W | Niveau de pression : 3,5 bars
- Capacité cuve : 500ml | Réservoir amovible : 800ml
- Ref. : SC4EASYFIX15

~~349€~~ -30€  
**289€**



SAMSUNG

LAVE LINGE FRONTAL

- Capacité : 9 kg
- Niveau sonore : 73 dB
- Classe énergétique : A
- Technologie Eco-bubble
- Essorage : 1400T/min
- Ref. : WW90TG34DHES3

~~849€~~ -70€  
**779€**



# Nissan KICKS

UNE FORMIDABLE ÉVOLUTION.

A partir de  
**399€\***  
Par Mois



SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

+0590 87 16 08

\*Au comptant: 205000€ ou avec 1 premier loyer de 30750€ et 99 loyers de 38700€

PAIEMENT EN PLUSIEURS FOIS  
3X 4X 5X 10X

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

NOUVEAU SITE WEB : [www.electrodom.fr](http://www.electrodom.fr) Lundi au samedi 8h30 -18h NON-STOP!  
Gitem 05 90 87 39 39 ZAC DE BELLEVUE  
06 90 58 10 02 HOPE ESTATE PRO & Cie

Lundi au vendredi 9h30 -12h30, 14h-18h. Samedi 9h30-12h30, 14h-17h.

**LES PLUS BELLES HISTOIRES SONT À LA**  
**Librairie des Isles**  
 Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse

Centre d'affaire Llobregat à Concordia - Tél 05 90 87 48 70  
 Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:30 et de 14:30 à 17:30 & le samedi de 09:00 à 13:00

# Le point de basculement se rapproche

La politique est au cœur des préoccupations ... des politiques. La baisse du pouvoir d'achat affole le citoyen lambda. Mais tout cela ne sera bientôt que soucis futiles. La survie de la terre est en jeu et personne ne s'en soucie. Pour preuve le rapport du GIEC publié fin février passé sous silence et le traité sur la sauvegarde des océans encore repoussé à une date ultérieure. Les scientifiques alertent sur le point de non-retour.

En cette année électorale, de crise sanitaire, de guerre en Europe, l'environnement, une fois encore est relégué au bas de la liste des priorités ... et pourtant ! Certaines populations souffrent déjà des dérèglements climatiques. En tant que territoire insulaire, Saint-Martin est aussi en première ligne face à la montée des océans, à la pénurie de l'eau, à la menace de cyclones de plus en plus dévastateurs, à l'apparition de maladies de plus en plus virulentes. La conscience collective doit se réveiller. L'heure n'est plus à la réflexion mais à l'action, concrète, car il y a urgence.

## LA PLANÈTE BLEUE OUBLIÉE

La semaine dernière 141 états étaient représentés à New-York pour ratifier le traité de protection de la haute mer. Les négociations pourtant débutées en 2018 n'ont toujours pas abouties et les océans devront encore attendre car il n'y a pas eu de consensus. Il faudra une nouvelle réunion, à priori à la fin de l'année, pour définir les règles d'exploitation de la mer. Pendant ce temps, les océans sont de plus en plus menacés : les deux tiers des stocks de poissons sont exploités au-delà des limites durables,

## Climate Change 2022

### Impacts, Adaptation and Vulnerability

Summary for Policymakers

L'exploitation minière en eaux profondes détruit habitats et espèces et dégrade la qualité de l'eau. Plusieurs ONG ont demandé à ce que soient créées des aires marines protégées où l'activité humaine serait plus limitée. Mais aucun accord n'a vu le jour sur ce point non plus. Un autre sujet inquiète : l'exploitation par les industries pharmaceutiques et chimiques, d'espèces aujourd'hui méconnues et aux capacités insoupçonnées. Une exploitation pour laquelle les pays du sud demandent un partage équitable des bénéfices. L'appât financier avant tout !

déclin d'autres, la résurgence de maladie, la perte de récoltes agricoles et de la pêche ayant pour conséquence la famine dans certains pays. Des conséquences directes sur la santé physique et mentale des populations déjà fragiles ... mais bientôt c'est toute l'humanité qui sera touchée.

## EXTINCTIONS D'ESPÈCES, ÉPIDÉMIES ...

Tout cela va continuer et s'accroître. Avec +1,5°C, ce sont trois à 14% des espèces terrestres qui seront menacées, des milliards de personnes supplémentaires « exposés à la dengue ou à une augmentation sensible des maladies et des morts prématurées ». Le rapport stipule que « quel que soit le rythme des émissions de gaz à effet de serre, un milliard de personnes pourraient vivre d'ici à 2050 dans des zones côtières à risque, alors que la hausse du niveau de la mer renforce l'impact des tempêtes et des submersions marines ». Ce dépassement de +1,5°C "entraînera des impacts irréversibles" sur des écosystèmes capitaux comme les récifs coralliens. Les côtes, presque partout, pourraient être frappées par de multiples catastrophes en même temps : sécheresse, canicule, incendies, inondations, etc. Ceci à l'échelle des continents. Ramené aux 95,83 km2 de Saint-Martin, cela donne à réfléchir. Mais l'heure n'est plus à la réflexion ...

## LES CONCLUSIONS DE PLUS EN PLUS ALARMISTES DES EXPERTS DU CLIMAT

Le deuxième volet du sixième rapport d'évaluation du GIEC (Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat) a été publié le 28 février, et les conclusions sont de plus en plus alarmistes. Le premier volet, en août 2021, concluait que le changement climatique était plus rapide que prévu. Ce second volet met en exergue les effets, les vulnérabilités et les capacités d'adaptation à la crise climatique. Aujourd'hui ce sont 3,3 à 3,6 milliards de personnes (presque la moitié de l'humanité) qui vivent dans une précarité due à ces changements. Depuis l'ère préindustrielle, le réchauffement de +1,1°C a d'ores et déjà entraîné l'extinction de certains espèces, le

# Les bouteilles plastiques se recyclent à Super U

Cela s'appelaient la consigne mais le principe était tombé en désuétude. Avec 17 milliards de bouteilles plastiques (et seulement 1 sur 2 recyclée) utilisées chaque année en France, il était temps de trouver une solution pour les recycler. Une start-up normande a mis au point une machine, la B:Bot, que l'on trouve désormais dans les deux Super U de la partie française. Une première sur le territoire qui mérite d'être saluée.



La B:Bot réinvente le concept de la consigne. Ses concepteurs, Benoît Paget, Fabien Rimé et Baptiste Danezan de la start-up GreenBig, sont partis du principe qu'une bouteille en plastique doit être considérée comme une ressource et non pas comme un déchet. Toute l'ingéniosité de la machine est, en transformant les bouteilles en paillettes, de pouvoir stocker 35 000 bouteilles dans moins d'un mètre carré, soit diviser le volume de la bouteille par vingt-cinq ! Au final, moins de manutention, des coups réduits de transport et de logistique et surtout une contribution concrète à la réduction des déchets.

bouteilles colorées (10% des collectes) deviennent des fibres textiles. Elles sont donc 100% recyclées. C'est le premier avantage. Le second est que les bouteilles ne finissent pas dans la nature ! Le modèle est vertueux car il permet de recycler, sans perte de matière, et a un rôle pédagogique sur la conscience environnementale.

## OPÉRATION ZÉRO DÉCHET

Il suffit donc désormais de ramener ses bouteilles plastiques dans l'un des deux Super U et de les scanner dans la machine. Pour chaque bouteille déposée, le client reçoit un bon d'achat d'un centime mais peut également faire le choix de reverser la somme à l'association « Océan Sans Plastiques » (association reconnue d'intérêt général - www.oceans-sans-plastiques.org). Les paillettes sont ensuite conditionnées dans de grands sacs qui repartent dans le conteneur de Super U (avec les cartons, les palettes vides, etc) soit zéro déchet pour l'île ! La bouteille redeviendra donc bouteille ou emballage de produits U ... un cycle sans fin, dans la boucle de l'économie circulaire.

## METTES DES PAILLETES DANS VOTRE VIE !

Pour fabriquer des bouteilles plastique, les industriels ont deux options : utiliser du pétrole, et l'on connaît toute la problématique de l'or noir actuellement ou de la matière recyclée. Toutes les bouteilles collectées par la B:Bot sont broyées en paillettes. Ces paillettes sont ensuite envoyées aux recycleurs français. Les bouteilles incolores (90% des collectes) vont redevenir des bouteilles et les

Outre le gain d'argent pour les clients du supermarché, cela va aussi contribuer à les inciter à renouer avec le tri sélectif. En deux semaines, sur le seul Super U de Hope Estate plus de 6200 bouteilles ont été collectées. Les clients sont unanimes à saluer l'initiative et bon nombre ont déjà pris le réflexe de ramener leurs bouteilles. A.B

## Idées SERVICES

**STYLE INOX**  
 ENTREPRISE DE FERRONNERIE  
 Création sur mesure  
 Ferronnerie - Soudure  
 Aluminium & Inox  
 Garde-corps - Portails  
 Escaliers - Réseilles

Hope Estate (derrière la pépinière cul de Sac)  
 Tél: 06 90 77 52 55 - style.inox@hotmail.fr

**SOUALIGA AUTOPARTS**  
 TOUTES VOS PIÈCES DÉTACHÉES

Service sur mesure  
 Moteur - Chassis  
 Électrique  
 Carrosserie  
 Vitrage

N°51-52 Hope Estate - Local N°4  
 de 8h00 à 17h00 - Tél: 06 90 66 12 10  
 soualiga.autoparts@hotmail.com

**CERAPRO**  
 SPÉCIALISTE EN CARRELAGE

Le conseil  
 Le service  
 Vente de carrelage  
 Mosaïque  
 Pierre naturelle

Hope Estate (à côté du vétérinaire)  
 Tél: 0590 51 08 70  
 ceraproxsm@gmail.com

**AU TOUR DE LA FERME DE SALSET**  
 PRODUITS DIRECT DE LA FERME

- Découvrez les terroirs des pyrénées  
 - Des saveurs authentiques

www.fermedesalset.fr  
 Rue de la république - Marigot  
 Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h  
 Le dimanche de 9h à 13h  
 Tél: 06 90 51 11 30

# 97150

SAINT-MARTIN - SAINT-MAARTEN

édité par la société Empreinte SXM  
 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
 E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr  
 IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires  
 N° ISSN 2553-4297

**SERVICE RÉDACTION :**  
 Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278  
 Journalistes : Ann Bourard : 0690 54 06 06  
 redaction@empreintesxm.net

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
 Michel Coubard : 0690 65 58 85

**SERVICE MAQUETTE :**  
 Alexandra Froissant : alex@empreintesxm.net

**DISTRIBUTION :**  
 Christophe Agar : 0690 88 82 47  
 Sophie Souayah : 0690 33 29 77

**SERVICE COMMERCIAL :**  
 Aurélie Soucy : 0690 56 51 09  
 Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
 Tancrede Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
 Slobadan : 0690 622 822  
 slob2@empreintesxm.net

## LE PETIT Casino

Les week-ends gourmands du Petit Casino  
 TOMATES RABELAIS, TOMATES ANCIENNES, SAUMON FUMÉ FICELLE, FRUITS DE MER

PRODUITS ULTRA FRAIS

FRAISE, ABRICOTS, PÊCHES, NECTARINES, ASPERGES

Retrouvez aussi notre espace boulangerie/snacking  
 PAINS, VIENNOISERIE, PIZZA, FOUGASSE, SANDWICH PRÉPARÉ MINUTE À LA DEMANDE

OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE  
 73/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL  
 73/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53  
 PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

## SUSHIBOX

SPÉCIALITÉS JAPONAISES

A partir du 1<sup>er</sup> avril  
**OUVERTURE** de la terrasse couverte extérieure pour se restaurer sur place midi et soir (sur réservation)

NOUVEAUTÉ FONDU SHABU-SHABU  
 Mix poissons ou Mix viandes

PLATS Donburi, le Daifuku mochi, Udon, Ramen,...

TISANES à base de CBD

A emporter ou Livraison à partir de 30€  
 RES. ELETHERA - CONCORDIA | OUVERT : MIDI LUN - VEN : 11H À 14H / SOIR LUN - SAM : 18H À 22H

PASSEZ VOTRE COMMANDE AU 06 90 90 63 19 OU PAR

Google Play | App Store | SUSHI BOX SXM | Nous acceptons Les bitcoins

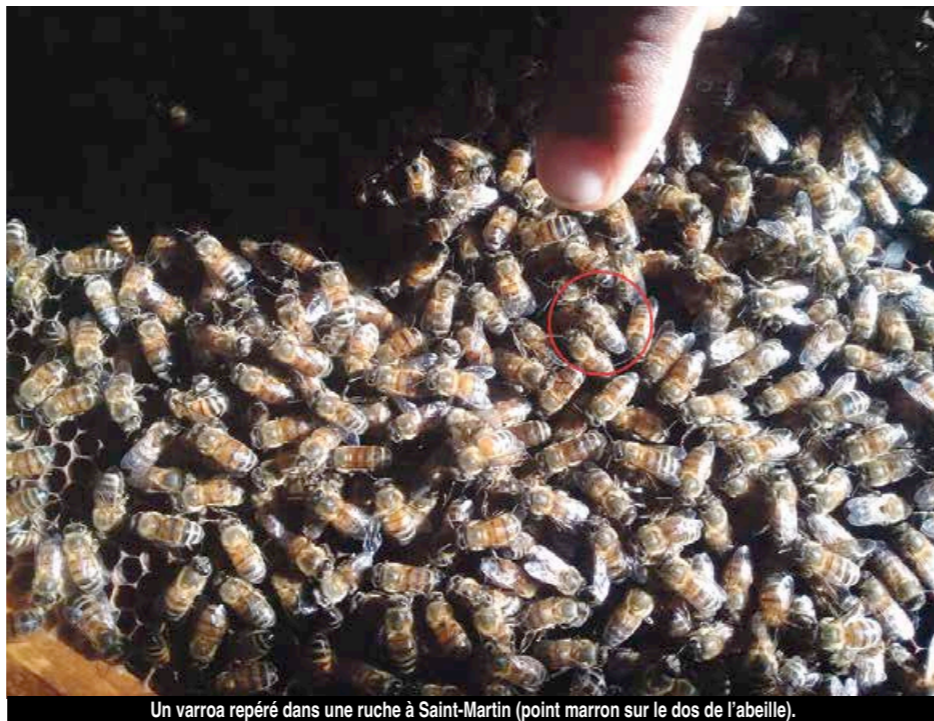


Une maison et un jardin bien entretenus garantissent un retour aux sources agréable. Faites-vous plaisir, à l'intérieur comme à l'extérieur, avec de beaux meubles, des outils pratiques et une décoration extérieure. Découvrez nos offres, car les grandes choses commencent ici !

IL Y A TOUJOURS QUELQUE CHOSE À FAIRE

## Les abeilles de Saint-Martin confrontées à un danger extérieur

L'Association des Apiculteurs de Saint-Martin (AAPISM) alerte sur les risques dus à l'importation d'abeilles sur l'île. Un nuisible, le varroa, a fait son apparition dans les ruches ... et les abeilles sont aujourd'hui, elles aussi, menacées d'une crise sanitaire.



Un varroa repéré dans une ruche à Saint-Martin (point marron sur le dos de l'abeille).

La démultiplication des essaims de l'île peut être une solution pratique pour augmenter le nombre de ruches, et des demandes ont été faites pour importer des abeilles. Cependant, le risque d'importation conjointe de parasites et/ou de maladies est fort. Un premier cas de varroa a été détecté dans une ruche en janvier dernier. L'étude sur la population d'abeilles menée en 2016 n'avait pourtant pas fait état de varroa. Les effets de l'importation ont donc déjà un impact et cela pourrait être lourd de conséquences pour le rucher de l'île.

### SAUVEGARDER LES ABEILLES AUTOCHTONES

Le varroa a été signalé pour la première fois en France en 1982. Cet acarien, originaire d'Asie orientale, est un parasite qui se reproduit dans les ruches et qui présente un véritable danger pour les abeilles, on le nomme d'ailleurs varroa destructor. Il colonise les abeilles adultes mais aussi les larves et se nourrit de leur sang. Les abeilles butineuses, en se déplaçant à l'extérieur de la ruche favorisent la propagation du parasite. Jusqu'à présent Saint-Martin avait la chance de n'avoir que des abeilles autochtones, à 92% de souche Apis mellifera, une espèce réputée docile et exempte de maladie.

Les apiculteurs de Guadeloupe, partenaires de l'AAPISM, ont signalé en janvier dernier avoir reçu plusieurs sollicitations pour importer des abeilles destinées à des dizaines de ruches de Saint-Martin. Eux aussi alertent sur ces importations, qui multiplient les risques de maladies et qui peuvent à terme s'implanter durablement sur le territoire, mais aussi modifier le profil génétique de l'abeille locale, au profit d'abeilles plus agressives.

### UN ÉTAT DES LIEUX EN COURS

L'AAPISM a d'ores et déjà alerté les services de la Collectivité et les services vétérinaires de la Préfecture. Ces derniers ont pris en considé-

ration l'alerte et ont indiqué qu'ils seront prêts à accompagner l'AAPISM sur son plan de gestion de varroa.

D'ores et déjà, un protocole de comptage des varroas, non nocif pour les abeilles, a été mis en place depuis le week-end dernier. Le procédé consiste à saupoudrer les abeilles de sucre glace et de les secouer un petit peu au-dessus d'un tamis. Cette simple manipulation, qui n'a aucun impact sur les abeilles qui sont remises après coup dans leur ruche, permet de faire tomber le parasite. Sur 300 abeilles comptabilisées, deux varroas ont été trouvés. Cela démontre qu'il est bien présent, même si pour le moment le nombre d'individus ne requiert pas la mise en place de traitement.

### NE PAS IMPORTER D'ABEILLES

En voulant développer l'apiculture à tout prix, on risque d'anéantir l'abeille saint-martinienne, qui elle aussi constitue une spécificité de l'île. D'autres solutions existent en dehors de l'importation pour développer le rucher sur le territoire. La première est l'installation intrinsèque d'essaims sauvages dans des ruches, qui présente également l'avantage d'assurer la sécurité des personnes qui ont ce type d'essaims à proximité de leur habitat. Une autre solution est la démultiplication des essaims existants. On le rappelle les abeilles sont LE maillon essentiel de la biodiversité et leur sauvegarde est prioritaire. **A.B**

**Association des Apiculteurs de Saint Martin**  
Pour toute question d'ordre général sur l'apiculture, sur l'importation des abeilles ou pour signaler un essaim sauvage : Association des Apiculteurs de Saint-Martin (AAPISM) au 06 90 77 28 92 ou par mail à [aapism@gmail.com](mailto:aapism@gmail.com).

## Le traité de Concordia, on en parle ?

L'actualité politique cette année a fait oublier une commémoration pourtant chère aux saint-martinois, le traité de Concordia. Il y a maintenant 374 ans, il instaure sur ce petit territoire un mode de fonctionnement et une manière de vivre qui bien avant que l'idée même ne fasse son chemin dans le cerveau des dirigeants du vieux continent, augurait déjà une certaine forme d'Europe.



Point de célébration ni discours en cette journée du 23 mars ... le traité de Concordia est passé aux oubliettes, faute de politiques pour prendre la parole, droit de réserve oblige en cette période électorale ou de représentant de l'État, déjà sur le départ. A l'heure où tous privilégient les réseaux sociaux, il est bien dommage que ce pan d'histoire n'ait pas trouvé sa place sur le web pour rappeler

ce que l'histoire nous enseigne et en quoi elle interfère aujourd'hui encore dans nos modes de vies. Car s'il a été quelque peu malmené au cours des dernières années, le traité de Concordia est le fondement même de Saint-Martin, dans sa globalité, et il régit encore et toujours les modalités de cohabitation entre les parties française et néerlandaise de l'île.

### COHABITATION, COOPÉRATION ET ENTRE AIDE

Signé en l'an 1648 entre les représentants des monarques de France et de Hollande, sur un morne qui sera désormais nommé Mont des Accords, il stipule en effet, en neuf articles, les conditions de cohabitation entre les habitants des deux parties de l'île ; une cohabitation pacifique, faite d'entraide, et basée sur la libre circulation des biens et des personnes. Il stipule également que les ressources de l'île doivent être utilisées de manière équitable entre les deux parties et qu'en cas de conflit armé avec une puis-

sance étrangère l'entraide était également de mise. Sur certains points, il est même précurseur d'accords beaucoup plus récents comme la collaboration policière pour exemple, permettant d'arrêter un délinquant d'un côté de l'île pour le remettre aux autorités de l'autre côté. Des valeurs à rappeler pour qu'elles ne soient pas galvaudées.

Cette signature allait sceller à jamais le destin des habitants et conférer à l'île sa particularité : celle aujourd'hui d'être le plus petit territoire au monde (54km<sup>2</sup> pour Saint-Martin et 34km<sup>2</sup> pour Sint Maarten) à être partagé entre deux états. **A.B**

### COINS DES TOUTOUS

## Nous on aime beaucoup Léa, pourtant...

Notre belle Princesse Léa séjourne, depuis que nous l'avons récupérée à Oyster Pond, attachée à une poubelle en compagnie de ses petits, toujours chez nous au Centre d'adoption. Elle se plaît beaucoup ici et s'entend très bien avec toute la meute, mais quand même, il n'était pas vraiment question que nous la gardions. Léa est d'une grande gentillesse mais aussi bonne gardienne. Si personne ne s'intéressera à elle, nous la garderons avec plaisir, mais notre principe reste quand même de les laisser partir afin de pouvoir aider un autre chien. On pense que Léa à environ 2 ans, elle est stérilisée, vaccinée, identifiée et reçoit son Nexgard régulièrement. C'est la super forme ! Si vous pensez qu'elle pourrait devenir le nouveau membre de votre famille, ne hésitez pas de venir nous voir afin de la rencontrer. Avec les chats ? Aucune idée, nous n'en avons pas...



Ursula [Info@ilovemyislanddog.org](mailto:Info@ilovemyislanddog.org)

**97150 DISTRIBUTION**  
MARKETING DIRECT

**VOTRE FLYER**  
dans toutes les boîtes aux lettres de l'île !

- CIBLEZ** parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ** jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ** grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr). Tél. : 0690 622 822

**CADISmarket**  
La Proximité au Meilleur Prix !

## Les PROMOS SPÉCIALES Animaux de compagnie

DU 25 AU 31 MARS 2021

BAIENNETTLÉ | SANDYGROUND  
BAIE ORIENTALE | MARIGOT

SACHETS GELÉES 1KG200 FRISKIES 2,88€ LE KILO	3€ 45	CROQUETTES CHATON 400G BELLE FRANCE 2,13€ LE KILO	0€ 85	LITIÈRE 10L CATSAN 0,51€ LE LITRE	5€ 10	DÉSODORISANT LITIÈRE 1L- ST BERNARD 2,40€ LE LITRE	2€ 40
MENU POULET 300G BELLE FRANCE 2,17€ LE KILO	0€ 65	BOUCHÉES EN SAUCE 1KG200 WHISKAS 3,79€ LE KILO	4€ 55	PÂTE CHIEN BOEUF 1KG200 BELLE FRANCE 1,29€ LE KILO	1€ 55	BOUCHÉES EN SAUCE 1KG200 BELLE FRANCE 1,71€ LE KILO	2€ 05
CROQUETTES CHIEN ADULTE 4KG BELLE FRANCE 1,01€ LE KILO	4€ 05	SHAMPOING DÉMÉLANT 200ML ST BERNARD 14,75€ LE LITRE	2€ 95				

Vos courses à domicile : [cadismarket.com](http://cadismarket.com) | [info@cadismarket.com](mailto:info@cadismarket.com)

# Ce week-end, chassé-croisé des préfets

Comme annoncé le 9 mars dernier par décret du président de la République, le préfet Gouteyron quitte ses fonctions de représentant de l'Etat pour les îles de Saint-Barthélemy et Saint-Martin. Il s'envolera demain, samedi 26 mars, pour remplir de nouvelles fonctions. Et dès lundi 28 mars, le nouveau préfet nommé, Vincent Berton, sera à son poste en préfecture, à Saint-Martin.



Serge Gouteyron a pris ses fonctions de préfet délégué des deux îles du Nord en décembre 2020, en pleine pandémie. Il a été d'entrée confronté à une première crise, l'attaque mortelle d'un requin sur une touriste, à la Baie Orientale, au lendemain de sa prise de fonction. Dans sa gestion de la crise sanitaire, Serge Gouteyron a tenté, autant que faire se peut, et au regard des situations suivies au jour le jour de nos systèmes de santé, d'épargner au maximum les deux îles du Nord des restrictions et des privations de liberté que la pandémie a imposé partout sur le territoire national mais aussi dans les départements français d'outre-mer. De surcroît, plusieurs crises sociales se sont succédé pendant toute cette période où il aura exercé ses fonctions (crises et tensions avec le Collectif des collectifs qui auront duré plusieurs

mois, crise avec l'affaire des terrains de la famille Webster...). Le préfet a chaque fois pu montrer une écoute indéfectible, une empathie et a mis en place des solutions et protocoles de sortie de crises. Impliqué, attentif, à l'écoute et respectueux, ce sont incontestablement les qualificatifs que retiendront les saint-martinois de l'homme qui a représenté localement l'Etat pendant ces quinze derniers mois et qui pourrait être parvenu à redonner confiance en l'Etat, dans son rôle d'accompagnant de la Collectivité et de sa population. Son successeur, Vincent Berton, sous-préfet hors classe, arrive sur le territoire courant de ce week-end et sera dès lundi 28 mars aux commandes de la préfecture déléguée des îles du Nord. V.D.

## Alerte : pizzas surgelées à pâte crue Fraich'up de marque Buitoni

Nous avons été informés par les autorités sanitaires d'une importante Alerte en cours d'investigation par Santé Publique France (SPF) autour d'une épidémie E. coli producteurs de shigatoxines (STEC) 58 cas potentiels (évolutif) sont comptabilisés entre le 10 janvier et le 16 mars 2022, concernant la France entière, et sur 16 enfants où les symptômes sont détaillés, 7 cas sont graves avec impact neurologique et 2 enfants sont décédés. La contamination des pizzas surgelées à pâte crue Fraich'up de



marque Buitoni est suspectée et pourrait être liée à l'épidémie en cours. - Mesures volontaires prises par la société Buitoni (groupe Nestlé) La société Buitoni (groupe Nestlé) a décidé de procéder au retrait/rappel de l'ensemble de la gamme des références de pizzas Fraich'up (RAPPEL DE PIZZAS SURGELÉES FRAICH'UP BUITONI)

## Championnat d'échecs de Sint Maarten

Le championnat de Sint Maarten aura lieu le dimanche 3 avril à 14h au restaurant la Bodega à Jordan Village Cupecoy en sept ronde de deux fois dix minutes. Les joueurs souhaitant participer doivent s'inscrire au préalable (date limite le 31 mars) au 06 90 55 12 14. Le droit d'inscription est de 20\$ par joueur. Le premier prix sera offert par Coral Télécom, et de nombreux lots seront en jeu, offerts par Amber Hair Salon, Europcar, Goldfinger, HomSaga, le Barcode, McDonald's, Zoulou Chaussures et La Boutique du Tabac.



Restaurant cherche cuisinier(ère) AUX METS TISSÉS Se présenter au restaurant muni d'un CV entre 15h et 17h 2 rue Indigo HOPE ESTATE (TAKE OFF CENTER)

## Athlétisme : deux saint-martinoises prometteuses

Samedi 19 mars, Désirée Gamiette et Hanaë Racon de l'Avenir Sportif Club de Saint-Martin participaient au troisième tour qualificatif des Carifta Games à Baie Mahault en Guadeloupe. Elles concourraient respectivement sur 400 m et 3000 m.



L'objectif de tous les compétiteurs en Guadeloupe le week-end dernier était d'atteindre les minimas requis pour faire partie de la sélection finale et gagner leur place pour les jeux caribéens, Carifta Games, qui se dérouleront à Kingston en Jamaïque du 16 au 18 avril prochains. Et cela s'est joué de peu pour les deux jeunes filles. En effet, malgré de très belles performances, 2ème au 400m pour Hanaë chez les moins de 17 ans et 1er place sur le 3000 mètres pour Désirée (en 12'08 à tout juste 14 ans !), elles n'ont pas réussi à atteindre ces fameux minimas requis.

À noter également que les deux athlètes avaient d'ores et déjà été présélectionnées pour faire partie de l'équipe de la Guadeloupe qui participera au match inter-ligues Guadeloupe-Martinique-Guyane le 26 mars prochain. Malheureusement les organisateurs n'ont pas inclus leurs distances dans l'épreuve, et seul le 1000 mètres sera au programme. Mais ce n'est que partie remise. Ces deux jeunes athlètes très prometteuses ont déjà un programme bien rempli pour les semaines à venir, et l'on devrait reparler d'elles très prochainement. A.B

## Football : Saint-Martin rencontre les Bahamas

Une rencontre, inhabituelle mais néanmoins officielle, opposera pour la première fois la sélection senior de Saint-Martin et celle des Bahamas le samedi 26 mars prochain. Organisé par la Ligue de football de Saint-Martin (SMFA Saint-Martin) ce match international et purement amical, qui compte cependant dans le classement Concacaf, s'annonce épique et riche en émotions. Il se déroulera sur la pelouse du stade Thelbert Carti à Quartier d'Orléans à partir de 17h. D'autres rencontres internationales sont d'ores et déjà prévues en mai et juin prochains. Informations : 06 90 74 35 22.



## Photo de la semaine



Cinquante jeunes en situation de handicap, ont participé à la première journée d'handisports samedi dernier à la Halle des Sports du stade Vanterpool aux côtés d'enfants, valides, de différentes associations sportives. Une mixité qui a toute son importance et certaines associations ont même décidé d'intégrer un certain nombre d'enfants parmi leurs licenciés. « Handynamique » est une initiative de la délégation régionale à la jeunesse, à l'engagement et aux sports, soutenue par plusieurs associations sportives locales et par la Collectivité de Saint-Martin.

## Agenda sportif du week-end

**Beach Tennis** : tournoi BT500 solidaire pour l'Ukraine et BT200 mixte au Club Friendly Caribbean Beach Tennis, samedi et dimanche (plage du Palm Beach à la Baie Orientale).  
**Trail** : deuxième édition des 24h de Dream of Trail. Départ vendredi 25 mars à 16h devant le Crédit Mutuel à Marigot pour une arrivée le samedi 26 mars à 16h au Friar's Bay Beach Café sur la plage de Friar's Bay (par legs de 2h).  
**Football** : match amical des sélections séniors de Saint-Martin et des Bahamas, organisé par la Ligue de Football de Saint-Martin, sur le stade Thelbert Carti à Quartier d'Orléans à 17h samedi.  
**Trail** : reconnaissance du parcours, 5km et 10km, des foulées de la Belle Orientale organisées par le club Intergeneration Runners, avec le coach Sully ce dimanche à 6h15 (départ devant le SunBeach à Orient Bay).

**Restaurant sur Grand Case**

**Recherche SERVEUR/SERVEUSE CHEF DE RANG**

Contactez le 0690 52 57 01

**Recherche**

**CHEF DE CUISINE SECOND DE CUISINE CHEF DE PARTI CUISINE**

Merci de se présenter au restaurant avec CV Tél. +590 690 580 688

**PETITE ANNONCE**

Groupe de SXM recherche **CHARGÉ(E) DE COMMUNICATION / GRAPHISTE qualifié(e)**, H/F. Plein temps.

Envoyer votre candidature à [business.sxm@outlook.com](mailto:business.sxm@outlook.com)

Nouveau à St Martin

**MÉTHODE RENATA FRANÇA**

By Laurette - Saint Martin

En **EXCLUSIVITÉ** sur l'île, une **méthode brésilienne** révolutionnaire du **drainage lymphatique**

Avant Après 5 séances

Avant Après 3 séances

Efficace sur :

- La rétention d'eau
- La cellulite
- La récupération musculaire
- La perte de poids

Chez Laurette Esthétique

Baie Orientale Uniquement sur rendez-vous (avec possibilité à votre domicile) Tél. 0690 70 78 38

97150 URGENT!

**RECRUTE COMMERCIAL INDÉPENDANT**

Références exigées • Statut d'Agent Co Bilingue • Véhiculé

Tél. : 06 90 65 59 82 - [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr)

**QUAI 58.5 drinks & food**

*t'es pas prêt*

**Audrey Simon**

**DJ RÉSIDENTE**

From Paris with love (CANNES - PARIS)

**OUVERT 7/7**

MIDI ET SOIR DE 11H00 À ...

Info résa +590 690 51 08 68

**PONTON DE GRAND CASE**

Accès mer & terre

Pour connaître nos soirées, suivez-nous sur [Facebook](https://www.facebook.com/quai58grdcase) & [Instagram](https://www.instagram.com/quai58grdcase)

**The Platinum Adult Entertainment Room**

**G'est reparti pour 22h à 5h**

OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening

Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055

**La tournée de Mimi**

97 150 # 590 - VENDREDI 25 MARS 2022 - PAGE 12

# POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

**LE DISTRICT 721** (Simpson Bay)

Cet espace de détente qui connaît toujours de belles ambiances dans son jardin tropical, est ouvert tous les soirs de 18h à 3h (sauf le mardi) avec de chaudes soirées musicales. Pour vos sorties, notez vendredi 'Cartel Night' avec Dj's Classy D, Big Boss et danseuses, samedi 'Sexy Saturday' Dj Nani & Classy D, dimanche Dj Classy D & Nani, lundi Dj Classy D & Jameison, puis mercredi la 'Ladies Night' animée par Dj Classy D & Maestro avec chippendales, et jeudi la 'Old School' avec les Dj's Classy D, Big Boss & Maestro. Sans oublier les 6 points de restauration qui sont à votre disposition, entre le Buonanote (Italien), le Sushi Bâ (sushis), la Pizzeria, le Bisou (grillades), Hungry Hancho (Mexicain), et le Little Diner.

**BOOM BOOM** (District 721 - Simpson Bay)

Ce Night-Club chaleureux avec ses installations des plus raffinées, est ouvert le samedi de 23h30 à 4h pour de belles soirées festives en bordure du lagon. Samedi 26 mars pour sa soirée 'Legend of Tarzan' décoration spéciale avec Show à 1h, et aux platines les Dj's Classy D, Outkast, et Bad (New York) puis Leeyo aux drums, entourés de danseuses pour les notes de charme sur les podiums et autour du bar. Notez également que l'établissement est aussi accessible par bateau (mais uniquement sur réservation pour l'accès au ponton).

**AU LOTUS** (Simpson Bay)  
Le Night-Club vous invite à ses soirées de 22h à 4h tous les vendredis pour la 'About Last Night' avec les Dj's Prince & Tryss, puis samedi

26 mars la 'Little Black Dress' avec des prix pour la meilleure tenue et les Dj's Kembe, Blaze & Prince et tous les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Outkast & Prince.

**AU LAGOONIES** (Cole Bay)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 8h, vous propose d'excellents concerts plusieurs fois en semaine ou nous relevons, mardi de 18h à 21h la 'Jam Session' avec Lee Hardesty et ses invités, jeudi Steel & Snuggs dans 'Acoustic Gypsy Soul', vendredi la 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power de 21h à minuit et samedi les 'Boogaloo Mutineers'.

**AU YELLOW SUB** (Baie Orientale)  
Le Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de

8h à 24h avec à l'animation musicale Dj Peter Sweet à partir de 18h, le mercredi duo acoustique avec François Bry de 20h à 22h30, vendredi soirée 'Pop-Rock' avec François Bry et son trio, puis samedi la 'Ladies Night' dès 19h à minuit.

**THE MOONBAR ROOFTOP** (Maho Village)

Ce Night-Club vous propose de belles soirées étoilées sur les toits de Maho du mercredi au dimanche de 20h à 3h. Au programme : vendredi 'Beautiful Friday' avec les Dj's Nicolas & Tito, samedi 'St Barth Calling' avec les Dj's Killian & Jerome (St Barth) et Al Sax, fermeture dimanche (soirée privée), puis 'Moonlight Party' spécial Ladies mercredi avec Dj Nicolas & Nani, et jeudi 'Old School Party' avec Dj Nicolas & Phil.

97150 # 590 - VENDREDI 25 MARS 2022 - PAGE 13

**La tournée de Mimi**

**AU WHITE RABBIT** (Maho Plaza)

Ce Piano-Bar très chaleureux qui vient compléter le pole festif du 1er étage de Maho Village avec le Sublime Restaurant et le MoonBar Night-Club, est un spot d'ambiance qui ne manque pas de bonnes notes tous les soirs de 19h à minuit. A l'animation du 21 mars au 30 avril, vous découvrirez de 20h à 23h30 la talentueuse pianiste-chanteuse 'Tonya Scott' aux nombreuses références aux USA et dans les Caraïbes.

**A LA BODEGA** (Jordan-Cupecoy)

Ce Bar-Restaurant très renommé pour les amateurs de plaisirs gustatifs et de détente, vous a concocté une nouvelle carte avec de belles suggestions qui vont é moustiller vos papilles, sans oublier les spéciaux Rôtisserie & Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Pour l'ambiance festive dès 19h, notez tous les jeudis le passage du guitariste-chanteur Eduardo 'Rock-Latino', les vendredis la chanteuse Joanita 'Soul-Jazz' et les samedis Dj Padre sur tous les bons vieux standards avec le talentueux Phil au saxo.

**LE DOCK 46** (Sandy Ground)

Ce Bar-Restaurant situé avant le pont qui est ouvert du lundi au samedi de 11h à minuit, vous invite à découvrir ses belles idées gustatives à la carte, ainsi que ses animations musicales dès 18h, le mardi Alban 'Smooth Jazz', mercredi Phil sax, jeudi Dj Alex, vendredi William, et samedi Dj Audrey Simon.

**HON HON HON -OUALICHI** (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk avec sa carte de bons petits plats, vous propose sa soirée 'live Music' le vendredi 25 mars à partir de 18h avec le groupe 'Just Play'n', et vous rappelle tous les jours les retransmissions des matches de Football avec les matches amicaux des sélections nationales vendredi 25

mars France-Côte d'Ivoire, samedi 26 mars Angleterre-Suisse, Pays-Bas-Danemark, et mardi 29 mars France-Afrique du sud, Espagne-Islande, Pays-Bas-Allemagne, entre autres.

**AU ALINA SUSHIS** (Maho Plaza)  
Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss entouré de ses 4 chefs et de son équipe, qui se feront un plaisir de vous faire découvrir les belles saveurs de la carte, avant de vous inviter à prolonger votre soirée dans les salons du 'Rooftop' au Mimosa Sky Lounge.

**LE MIMOSA SKY LOUNGE** (Maho Plaza)

Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées en savourant d'excellents cocktails, avec à l'animation musicale de 20h à 1h le mercredi Dj Rudy, jeudi Dj Mister T, vendredi Dj Alex, puis samedi Dj Bls.

**AU MYKONOS** (Maho Beach)

Ce Lounge-Bar Club en bord de mer avec ses cabanas autour de la piscine, vous propose toujours de belles animations en fin de semaine, vendredi 25 mars la 'Girls Night Out' pour une soirée entre filles avec différents Dj's en invités, et samedi 26 mars Dj Mister T sera en place de 22h à 3h.

**AU CODA BAR** (Baie Orientale)  
Le Bar-Restaurant situé en face de la place du Village qui est ouvert tous les jours de 10h à 21h (sauf le dimanche), vous rappelle tous les mardis son 'Apéro Concert' avec différents invités dès 17h30 et le samedi 26 mars de 19h à 22h Lolo & Richard dans leur 'Acoustic Duo' et menu tapas dès 17h30.

**AU SPICES OF INDIA** (Maho Plaza)

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec toujours de nouvelles suggestions typiques.

**L'ISOLA TRATTORIA** (Pelican Key)  
Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine

**TUESDAY'S JAM SESSION 6PM**  
BY LEE HARDESTY & GUEST

**WEDNESDAY'S JAZZ & SUGGS 7PM**

**HAVANA DEEP POWER**  
tous les Vendredis  
**SALSA CUBAINE**  
de 21h à minuit

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay SXM (Between Breeze & Island Waterworld)  
+1721 523-0115 | Bistrolagoonies@gmail.com

Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et nombreux spéciaux tous les soirs. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

**AU QUAI 58** (Grand Case)

Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case est ouvert 7/7 à partir de 11h, avec Lunch de 12h à 16h, tous les soirs le Sunset-tapas, avec pour la musique dès 19h le jeudi Dj Léo, et les autres soirs Dj Audrey Simon (Paris). Notez aussi les soirées 'Live Music' dans son nouveau spot au 48th situé à droite de l'entrée.

**AU SOGGY'S DOLLAR** (Simpson Bay)  
Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 3h à ses animations Dj's & 'Live Music', avec mardi la 'Salsa Party' animée par Latin Sugar

& Dj Eagle, mercredi 'Ladies Night' avec Yemaya (Live) & Dj Stov3, jeudi le groupe Livin Hight pour du 'Rock in Hard', vendredi 'Friday' avec les Dj's Bossman & Em, et dimanche 'Reggae' à partir de 20h avec Percy Rankin et Bonfire band.

**AU RUSTY PARROT** (Philipsburg)

Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une belle expérience sur son spot en découvrant les histoires vraies sur les Pirates des Caraïbes. Notez également l'ouverture du mardi au samedi du Bar-Tapas à partir de 11h avec 'Happy Hour' de 16h à 18h, et jusqu'à 23h Dj Gringo ou Dj Em tous les mercredis, et le guitariste-chanteur Jojo tous les vendredis.

**A PELIKAAN BREWERY** (Cole Bay)  
Cette Brasserie de Sint Maarten avec des di-

**DISTRICT 721**  
FOOD COURT SUPPERCLUB  
ITALIAN - FRENCH - MEXICAIN - AMERICAIN - SUSHI

**ANIMATIONS AVEC DJ'S TOUS LES SOIRS**  
Du Mercredi au Lundi de 18h à 3h

Vendredi CARTEL PARTY DJ'S CLASSY D, BIG BOSS & DANSEUSES JUSQU'A 3H !!!  
Samedi SEXY SATURDAY DJ'S CLASSY D & NANI  
Dimanche HAPPY SUNDAY DJ'S NANI & CLASSY D  
Lundi CHILL MONDAYS DJ'S CLASSY D & JAMESON  
Mercredi LADIES NIGHT DJ'S CLASSY D, MAESTRO & CHIPPENDALES  
Jeudi OLD SCHOOL DJ'S CLASSY D, MAESTRO & BIG BOSS

**OUVERT MERCREDI AU LUNDI DE 18H A 3H,**  
TEL +1 (721) 5440721  
WELFARE ROAD 64 SIMPSON BAY

**L'Oasis**  
RESTAURANT & PIZZERIA

**Sunday Brunch**

**TOUS LES DIMANCHES** de 10h à 14h  
EUFS BÉNÉDICTES, FRUITS FRAIS, PAINS, VIENNOISERIE, CHARCUTERIE, CARPACCIO DE MAGRET

**EVERY SUNDAY** from 10.00am to 2.00 pm  
EGGS BENEDICT BREADS, FRESH FRUIT, DUCK, CARPACCIO, PASTRIES, DELICATESSEN

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir  
Route principale d'Oyster Pond (à côté de l'épicerie Bread n'Butter)  
Réservations au 0690 76 64 27

**Le Cottage**

Bd de Grand Case - 06 90 62 26 86  
www.lecottagesxm.com FERME LE DIMANCHE

**GASTRONOMIE ITALIENNE**

**DEL ARTI RISTORANTE**  
CUCINA ITALIANA

Pâtes fraîches  
Produits de qualité (Truffes fraîches, Charcuterie italienne, Burrata...)  
Pizza Ma che Pizza!

Venez découvrir notre carte

**CUISINE** by Chef David & Chef Sob

Tous nos plats sont faits maison!

Réservation au : 06 90 73 66 53  
Marina Anse Marcel

Ouvert tous les jours à partir de 17h30

Del Arti Ristaurante  
delartixm@gmail.com

Venez admirer  
*nos danseuses*  
venues des 4 coins  
du monde

# Red Diamond

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 4H DU MARDI AU DIMANCHE



## La tournée de Mimi

97150 # 590 - VENDREDI 25 MARS 2022 - PAGE 14

zaines de sortes de Bières aux multiples saveurs, vous propose le vendredi 25 mars une soirée spéciale cochon de lait à la broche à partir de 19h30 avec musique et ambiance. La Micro-Brasserie artisanale est située à Cole Bay après Island Water World.

**AU WINE HOUSE** (Maho Plaza)  
Le Bar-Restaurant vous propose tous les jeudis une soirée 'Live Jazz' avec Alban Charton de 19h à 22h.

**AU MARY'S BOON RESORT** (Simpson Bay)



Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose de nombreux spéciaux à la carte en soirée, et vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec les Dj's Gringo ou Nicolas et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

**AU RED PIANO** (Pelican Key)  
Le Piano-Bar vous propose en mars des soirées festives de 20h à 3h avec le retour de Tammy T une excellente chanteuse-pianiste

américaine pour animer les lieux du mardi au dimanche, et tous les lundis c'est le groupe What the Funk dans la 'Church on Monday' de 20h30 à 23h30 et Dj Nachum de 23h30 à 3h. Amin

**THE PUB** (Simpson Bay)  
Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose toujours de bonnes soirées 'Live Music' ou nous relevons de 20h à 23h, le mercredi Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock', vendredi le 'Gen-Rock Band', le samedi le groupe Squall, puis les lundis la grande 'Jam session' de 7 à 8 musiciens.

**AU HOLE IN THE WALL** (Maho Plaza)  
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Gianfranco-Tanya, Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Rémo & Barbwire, etc.

**AU SUBLIME** (Maho Plaza)  
Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose une cuisine internationale aux bonnes harmonies. Pour vos soirées musicales de 20h à 3h, vous pourrez accéder par le restaurant à leur Rooftop et découvrir le 'Moonbar Night-Club' ou à côté le 'White Rabbit' piano-bar.

**AU SANDBAR** (Beacon Hill)  
Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit

(sauf le lundi) pour votre 'lunch ou dîner' avec de nombreuses animations en soirées. Nous relevons mercredi le groupe Latin Sugar sur des partitions 'Salsa', vendredi 'Karaoke', samedi What the Funk sur du 'Soul-Funk', dimanche la 'Reggae Night' avec différents Bands, et tous les jours les retransmissions sportives au 'Sports Lounge'.

**AU CAPTAIN FRENCHY** (Gd Case)  
Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 10h à 23h pour vous restaurer, vous propose aussi un très bon programme d'animations comme vendredi sa 'Reggae Party', samedi la 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar et Dj Eagle, puis le dimanche différentes animations musicales dès 14h, la 'Beach Day' mardi & mercredi avec Dj Marco de 16h à 20h, et le jeudi la soirée 'Karaoke'.

**A L'OASIS** (Oyster Pond)  
Le Restaurant-Pizzeria vous annonce tous les jeudis son 'After Work' de 18h à 20h avec Live Music, et les dimanches le 'Sunday Brunch' de 10h à 14h avec différentes animations musicales.

**LE BUCCANEER** (Simpson Bay)  
Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Beach Party' avec vendredi Live Music avec Dave & Kerry de 18h à 20h, samedi 'Reggae' de 18h à 20h avec Percy & Bonfire Band, et le dimanche différentes

animations musicales à partir de 15h et parfois 'Movies' dès 18h30.

**CHEZ MARTINE** (Bellevue)



Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h (samedi 18h) et jusqu'à 20h30 tous les soirs avec son apéro campagnard, tandis que la soirée Montagnarde reprend tous les vendredis & samedis de 19h à 22h30 avec Raclette ou Fondues.

**AU WAÏ PLAGE** (Baie Orientale)  
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les jeudis dès 18h sa soirée 'Live Music', puis le vendredi 25 mars le 'Nouvel an des saisonniers' dès 19h avec plusieurs Dj's à l'animation et Feu d'artifice à minuit.

**AU KKO** (Baie Orientale)  
Le Beach-Bar-Restaurant vous invite tous les vendredis à son 'After Work' à partir de 18h et les dimanches à sa 'Beach Party' dès 13h avec



## La tournée de Mimi

97150 # 590 - VENDREDI 25 MARS 2022 - PAGE 15

Dj Padré aux platines accompagné du talentueux Phil au saxo.

**AU KONTIKI** (Baie Orientale)  
Le Beach-Bar-Restaurant vous annonce que tous les samedis c'est le retour des Fruits de mer à la carte et tous les dimanches à partir de 13h la 'Beach Party' avec Dj Alex pour le 'Very Good Vibes'.

**AU STEVE'Z Bar** (Porto Cupecoy)  
Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose les mardis et jeudis son animation musicale avec la chanteuse Sol, le vendredi 'Dj's Party', puis tous les samedis des notes de jazz-funk-soul avec le guitariste Alban Charton de 18h à 21h, sans oublier tous les événements sportifs sur écran géant.

**A IL PATIO** (Grand Case)  
Le Restaurant-Pizzeria vous propose tous les mardis et vendredis de 18h à 22h une soirée musicale avec le chanteur et saxo Owi Mazel.

**RAINFORREST ADVENTURES** (Philipsburg)  
Samedi 2 avril au sommet de 'Sentry Hill', les Dj's Ajay Raw, Mooch Glee et Julian Prince vous proposent leur nouvelle 'Highest Party' de 15h à 20h.

**AU NICE SXM** (Grand Case)  
Ce Restaurant avec sa vue magique sur la baie de Gd Case, vous invite du mardi au dimanche à découvrir sa cuisine traditionnelle Française faite avec amour par Mimi la patronne. A la carte nous relevons les poissons du jour de la pêche locale, les spécialités Niçoises, les pâtes fraîches maison, les tapas et d'autres bonnes idées gustatives avec la fondue Bourguignonne, et les arrivages de moules, entre autres...

**AU RENDEZ-VOUS** (Porto Cupecoy)  
Le Restaurant vous invite tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à son concert avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Lunch Jazzy' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'. (5 Musiciens)

**LE SINT MAARTEN YACHT CLUB** (Simpson Bay)  
Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah et tous les jeudis 'Jazz-Latino Party' avec le chanteur-guitariste Ali

**A LA FAVELA** (Baie Orientale)  
Le Bar-Restaurant situé sur la place du village vous rappelle que son Night-Club au-dessus est ouvert tous les samedis et dimanches à partir de 22h avec Dj Ghost à l'animation.

**THÉÂTRE LA CHAPELLE** (BO)  
La Compagnie des Têtes de l'Art vous présentera la célèbre pièce d'Eugène Ionesco 'La Cantatrice Chauve', les vendredis 8 & 15 avril et les samedis 9 & 16 avril à 20h avec Valérie Bal, Laurence Blanc, Gilles Chadru, Jean-René Le Trocquer, David Pennacchietti, et Anna-Maria Scrimieri. (Pensez à réserver vos places au 0690 542050, prix 20€)

**AU ROXXY'S** (Simpson Bay)  
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les jeudis sa soirée 'Funk-Disco-Soul' avec Dj Will Dimar dès 18h, vendredis sa 'Angels Night' de 18h à 23h avec Dj Mister T, les samedis la 'Ritual' de 14h à 23h avec les Dj's Allan P, Owlsh, Dimar, et les dimanches dès 11h 'Angels Sunday' avec les Dj's Moses & Dimar.

**A XO NIGHTLIFE** (Simpson Bay)  
Le Bar-Club situé au 'Corner plaza sur Airport road', vous propose le vendredi 25 mars sa 'Madness Party' avec les Dj's Kembe, Blaze, Maestro, Big Boss, King Vers & Youry, puis tous les dimanches de 19h30 à 23h sa soirée 'Vice Sunday's' avec les Dj's Lil'r, King Kembe, Maestro et Big Boss.

**LE SINT MAARTEN YACHT CLUB** (Simpson Bay)  
Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah et tous les jeudis 'Jazz-Latino Party' avec le chanteur-guitariste Ali

Montero de 19h à 21h.

**AU COCKY TURTLE** (Simpson Bay)  
Ce bar-Restaurant de Kimsha organise des soirées musicales dès 19h, jeudi de 17h à 23h 'Pure Reggae' avec les Dj's Sheff & Rude, samedi 26 mars 'Fyah on the Beach' à partir de 19h avec Control Band, et les Dj's Rude & Blackboy, puis le samedi 2 avril dès 20h 'Night under the Stars' avec Rémo & Barbwire Band.

**LA LOTERIE FARM** (Pic Paradis)  
Votre petit paradis qui est ouvert de 9h à 19h, avec son restaurant, son bar, ses activités, son espace piscine, vous annonce tous les samedis son 'Brunch & Bellini' à partir de 11h au Jungle room avec Dj Jameson, tous les dimanches de 13h à 17h Dj Em et que sa prochaine 'Pool Party' aura lieu le samedi 26 mars 2022. 2 Filles

**NOWHERE SPECIAL** (Simpson Bay)  
Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxxy, puis les vendredis, samedis et dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

**AU 3 AMIGOS** (Maho Plaza)  
Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hours' de 15h à 18h, et des 'Fun Party' tous les soirs à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Big Boss, Eyedol, Kilo & JP entre autres...

**LE TOPPERS** (Cole Bay)  
Ce Bar-Restaurant qui se trouve désormais sur le site du Carrousel au 60, Welfare Road, vous propose tous les jours ses soirées 'Karaoke' de 20h à 23h, pour de bons moments d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

**AU PALM** (Simpson Bay)  
Le Bar-Restaurant vous annonce le retour de son animation musicale tous les vendredis avec les Dj's Mowgli et Evry de 22h30 à 1h30 sur des sons 'Techno & Deep House'.



BOOM BOOM

SATURDAY MARCH 26TH

# THE LEGEND OF TARZAN

WELCOME INTO THE JUNGLE  
GET READY FOR THE SHOW AT IAM

*Live on the Drums*

**DJ CLASSY D DJ OUTKAST**  
**DJ BAD FROM NEW YORK**

FREE ENTRANCE - VIP START AT 250\$  
FROM 11:30PM UNTIL 4AM - RESERVATION +590 690 39 84 61  
WELFARE ROAD SIMPSON BAY INSIDE DISTRICT 721

## La Bodega

JEUDIS  
**EDUARDO**  
de 19h à 22h30

VENDREDIS  
**JOANITA**  
de 19h à 22h30

de 19h à 22h30  
SAMEDIS  
**DJ PADRE**

RÔTISSERIE-GRILL  
NOMBREUX SPÉCIAUX  
SAMEDI  
**PAELLA de Gégé**

Ouvert du lundi au samedi  
de 17h à 23h  
Jordan Village, Cupecoy  
Tel +1 (721) 586 3959

# GOUDA BAR

Samedi 26 mars  
Concert de 19h à 22h

## SKINNY CAT Acoustic Duo

MENU TAPAS à partir de 17h30

BAR | RESTAURANT | LIVE MUSIC

Ouvert 7/7 de 10h à 20h - 0590 87 84 49  
BAIE ORIENTALE (en face de la place du village)



## Spices OF INDIA

Authentic Indian Cuisine Restaurant

Pour des repas inoubliables  
aux saveurs uniques & exotiques

-10% discount with this ad  
LUNCH & DINNER - Ouvert tous les jours (sauf le lundi)  
Maho Plaza - Tél. : +1 721 553 44 49  
Mail: spicesofindia.sxm@gmail.com



## LITTLE BLACK DRESS

SATURDAY MARCH 26

MUSIC BY  
DJ KING KEMBE  
DEEJ BLAZE | DJ PRINCE

GIRL WITH THE HOTTEST LITTLE BLACK DRESS

18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY  
VIP RESERVATIONS +1721 588 7977 OR +590 690 63 75 68

FRIDAYS  
About Last Night  
DJ PRINCE  
DJ TRYSS



## MYKONOS ST MAARTEN

MUSIC BY **MISTER T**

SATURDAY MARCH 26TH  
10PM-3AM

VIP RESERVATIONS +590690724032 | 2 BEACON HILL AT THE OLD BLISS | @MYMYKONOSSXM

MARTINI 5\$ UNTIL MIDNIGHT  
LADIES FREE ALL NIGHT

FRIDAYS  
Girls Night Out

TAPAS - CIGARS - SHISHA

## the WHITE RABBIT

PIANO LOUNGE

**TONYA SCOTT**

Tonya Scott sera à l'animation du club du 21 mars au 30 avril. Profitez de l'une de ses performances et vous comprendrez pourquoi elle est connue comme la petite fille à la grande voix

Tonya Scott will be hosting the club from March 21 to April 30.  
Enjoy one of her performances and you'll see why she's known as the little girl with the big voice.

Ouvert tous les soirs de 19h à minuit (sauf le dimanche)  
Open from monday to saturday from 7 p.m. to midnight  
Maho Plaza (1<sup>er</sup> étage à côté du Sublime) | +1721-556-4862

## MOONBAR ROOFTOP

FRIDAY MARCH 25TH  
BEAUTIFUL FRIDAY

RESIDENT *Freddie* DJ GUEST *Ry Tito*

SATURDAY MARCH 26TH  
ST BARTH CALLING

DJ GUEST *Jerome Barthelémy* *Al Sax* DJ GUEST *Kellian Christophe*

SUNDAY MARCH 27TH  
CLOSED FOR PRIVATIZATION

Ouvert du Mercredi au Dimanche de 20h à 3h  
Maho Plaza-Sint Maarten | Reservation: moonbarsxm@gmail.com



**MA FORMATION, MON AVENIR ... C'EST MAINTENANT !**

# RECHERCHONS PROFILS

**12 POSTES  
À POURVOIR  
sur chaque  
formation**

## FORMATIONS EN ALTERNANCE

<b>VENDEUR.SE CONSEIL MAGASIN</b>	AVRIL 2022
<b>SECRETAIRE ASSISTANT.E</b>	AVRIL 2022
<b>CUISINIER.ERE</b>	MAI 2022
<b>RECEPTIONNISTE HOTELLERIE</b>	JUIN 2022

## FORMATIONS TECHNIQUES

<b>CARRELEUR</b>	AOÛT 2022
<b>COFFREUR BANCHEUR</b>	MAI 2022
<b>MENUISIER</b>	JUIN 2022
<b>AGENT D'ENTRETIEN EN BÂTIMENT</b>	AVRIL 2022
<b>OUVRIER PRODUCTION HORTICOLE</b>	AVRIL 2022
<b>TECHNICIEN ASSISTANCE INFORMATIQUE</b>	MAI 2022
<b>AGENT DECHETTERIE</b>	JUIN 2022

## FORMATIONS COLLECTIVES

<b>TP EMPLOYÉ.E COMMERCIAL.E MAGASIN</b>	
<b>DÉCOUVERTE DU MÉTIER D'E-COMMERCIAL.E</b>	
<b>PACK SÉCURITÉ</b> (PRAP, TRAVAUX EN HAUTEUR, MANIPULATION EXTINCTEUR, HABILITATION ÉLECTRICITÉ)	à partir de AVRIL 2022
<b>INSTALLATEUR FIBRE OPTIQUE</b>	
<b>CRÉER SON HÉBERGEMENT TOURISTIQUE</b>	

FORMATIONS DE NIVEAUX **CAP À BAC**

